

# الإطار العالمي للرصد الحضري

## Global Urban Monitoring Framework

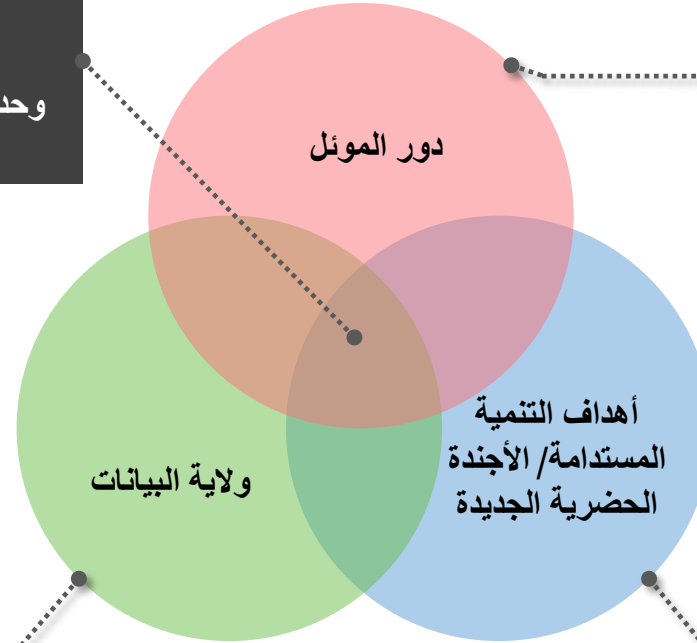
تقديم : م. ياسمين العواملة  
خبيرة ادارة البيانات الحضرية  
المكتب الاقليمي للدول العربية  
برنامج المونل للأمم المتحدة

نبذة عامة عن الأجندة الحضرية الجديدة  
وأهداف التنمية المستدامة ضمن برنامج  
الموئل

# برنامج الموئل والبيانات الحضرية

المركز المحوري لتنسيق بيانات التحضر المستدام  
ضمن إطار أهداف التنمية المستدامة

المرصد الحضري  
العالمي  
-  
وحدة ادارة وتحليل  
البيانات



- الوكالة الوصية لمؤشرات الهدف 11 من أهداف التنمية المستدامة.
- دعم رصد 4 مؤشرات من الأهداف الأخرى والإبلاغ عنها (الهدف 1 من أهداف التنمية المستدامة، الهدف 6 من أهداف التنمية المستدامة).
- ادارة بيانات المدن وتنمية قدراتها.
- المنسق الرئيسي لأعمال المرصد الحضري.
- أمين عام العينة العالمية والوطنية للمدن.

الإشراف على إنتاج البيانات وتنمية  
القدرات وإنتاج التقارير

وضع حلول مصممة خصيصا لقياس مسارات  
التنمية الحضرية وظروفها

- تقديم مدخلات في التقارير الرئيسية وغيرها من التقارير الإقليمية.
- أمين قاعدة بيانات المؤشرات الحضرية العالمية.
- وضع إطار لمؤشرات الأجندة الحضرية الجديدة ورصد التقدم المحرز

# الاجندة 2030 للتنمية المستدامة

تقدم أهداف التنمية المستدامة رؤية تحويلية وطموحة لمستقبل مشترك حتى عام 2030.

أجندة واحدة

5 محاور رئيسية

17 هدف

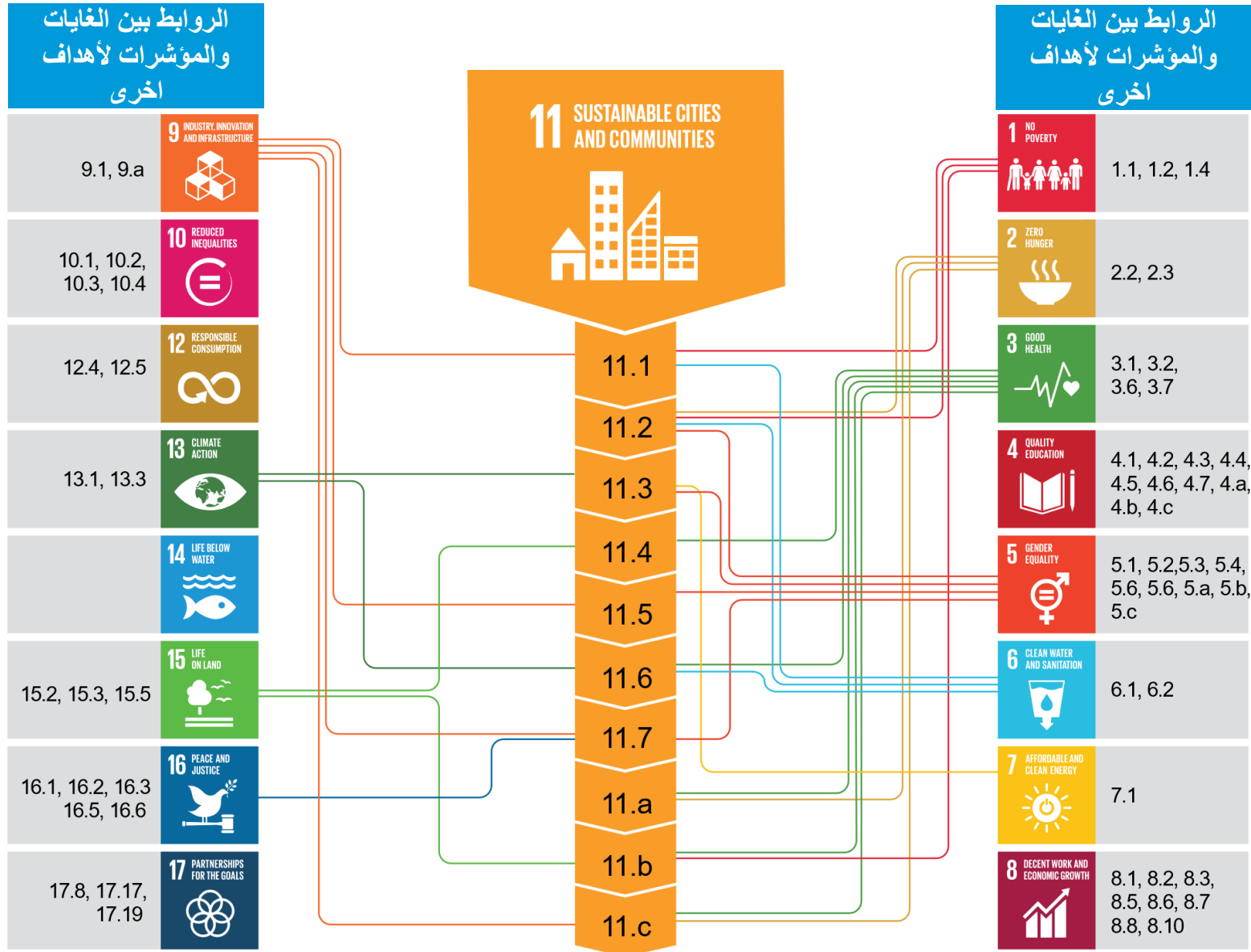
169 غاية

240 مؤشر



الناس الازدهار الكوكب السلام المشاركة

# الروابط بين الهدف 11 من أهداف التنمية المستدامة وأهداف التنمية المستدامة الأخرى



# ربط الأجندة الحضرية الجديدة بأهداف التنمية المستدامة



IMPLEMENTING  
THE NEW  
URBAN AGENDA



- الهدف 11
- أهداف ذات صلة بالمدن
- أهداف متعلقة بالأراضي

- أكثر من 60% من أهداف التنمية المستدامة لها مكونات حضرية أو مكانية قوية.
- الأجندة الحضرية الجديدة وأهداف التنمية المستدامة تعزز طرق تنفيذ وتوطين الأجندة والأهداف
- توفر الأجندة والأهداف إطارا مكانيا للمؤشرات القائمة على القطاع

الإطار العالمي للرصد الحضري

UMF

# خلفية الإطار العالمي للرصد الحضري

UMF إطار الرصد الحضري هو مبادرة عالمية ويعتمد على الجهود المبكرة لمؤشر ازدهار المدينة CPI

قامت بالفعل أكثر من 300 مدينة حول العالم بتنفيذ مؤشر ازدهار المدن CPI والذي تم استبداله الآن بإطار الرصد الحضري

## America

Buenos Aires  
Ciudad Obregon  
Fortaleza  
Guadalajara  
Guayaquil  
Guatemala City  
Lima  
Medellin  
Mexico City  
Montreal  
New York  
Panama City  
Quito  
Sao Paulo  
Toronto

## Europe

Amsterdam-Utrecht  
Athens  
Barcelona  
Berlin  
Brussels  
Budapest  
Copenhagen  
Dublin  
Helsinki  
Lisbon  
London  
Madrid  
Manchester  
Milan  
Oslo  
Paris  
Prague  
Stockholm  
Vienna  
Warsaw  
Zurich

## Africa

Accra  
Addis Abeba  
Cape Town  
Dar es Salaam  
Harare  
Kampala  
Lagos  
Lusaka  
Mekelle  
Nairobi

## Asia and Oceania

Abha  
Almaty  
Bangkok  
Hong Kong  
Jakarta  
Karachi  
Kathmandu  
Manila  
Melbourne  
Osaka  
Sydney  
Tokyo  
Yerevan  
Ulaanbaatar



# خلفية الإطار العالمي للرصد الحضري

ناقشت دورة اللجنة الإحصائية للأمم المتحدة لعام 2019 حالة إحصاءات المستوطنات البشرية مع توصية رئيسية بشأن إنشاء شبكة من الشركاء لمراجعة أطر مؤشر ازدهار المدن كأداة للرصد الحضري.

أقرت الوثيقة الناتجة على الحاجة إلى اتباع نهج على نطاق منظومة الأمم المتحدة لإدارة البيانات الحضرية والذي يتوافق مع بروتوكولات تبادل البيانات وقابليتها للمقارنة على المستوى العالمي.

خلال الدورة السادسة والثلاثين للمجلس التنفيذي للأمم المتحدة، تم تكليف موئل الأمم المتحدة بقيادة عملية التشاور نحو استراتيجية على مستوى منظومة الأمم المتحدة بشأن التنمية الحضرية المستدامة.

مارس 2022 - أقرتها اللجنة الإحصائية للأمم المتحدة

# مشاورات الخبراء

كانت هناك مشاركة في عدة اجتماعات جماعية قام بإدارتها موئل الأمم المتحدة: تضمنت مناقشات جماعية صغيرة وفردية مع المستشارين الخارجيين، ومن خلال الأخذ بالتعليقات المكتوبة على مسودة التقرير

UN-Habitat-HQ  
Space-Syntax New-York-University  
WHO  
ECLAC Citi-IQ  
Geografia-Pty-Ltd  
UNECA UNICEF  
Cit-of-Mannheim  
Smart-&-City-Solutions  
Think-City  
City-of-Los-Angeles UNECE ITU ARCO OECD  
City-of-Shanghai Observatorio-2030-del-CSCAE  
Qassim-Urban-Observatory  
IGES Institute-of-Sustainability  
UN-Habitat-Madrid-office  
UNESCO

# لماذا تم اعتماد الإطار العالمي للرصد الحضري



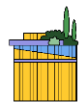
1. إطار رصد لمواءمة المؤشرات والأدوات الحضرية الحالية، نحو إطار عالمي متفق عليه لتتبع أداء أهداف التنمية المستدامة الحضرية والخطة الحضرية الجديدة.



2. يعمل كأداة رصد لبرنامج المونل خاصة فيما يتعلق بالبرامج الرائدة مثل مدن أهداف التنمية المستدامة SDG Cities



3. أداة رصد لتوجيه المراجعات المحلية الطوعية ( VLRs والمراجعات الوطنية الطوعية ودعم تجميع البيانات الحضرية للتقييمات الدولية المشتركة مع مكاتب الأمم المتحدة الدولية.



4. العمل كدليل للقطاع الخاص والمراصد الحضرية والأوساط الأكاديمية والأنظمة الإحصائية الوطنية وغيرها بشأن الرصد الحضري.



# عناصر إطار الرصد الحضري (UMF)

أهداف المدينة				المجالات
مستدامة	مرنة وصامدة	شاملة	امنة وسليمة	
D	C	B	A	المجتمع
H	G	F	E	الاقتصاد
L	K	J	I	البيئة
P	O	N	M	الثقافة
T	S	R	Q	الحوكمة والتنفيذ

المواضيع الأخرى (المواضيع المحددة)

الازدهار

الأمن

الناس

الكوكب

الشراكات

تكافؤ

السلامة

رفاه الطفل

الانبعاثات

الحالة العامة

التكنولوجيا

كبار السن

الفصل

الصحة

الفقر

مرونة النظام

التعليم

# الرصد الحضري - الجرد العالمي

العديد من الأطر الأخرى - ذات مواضيع محددة



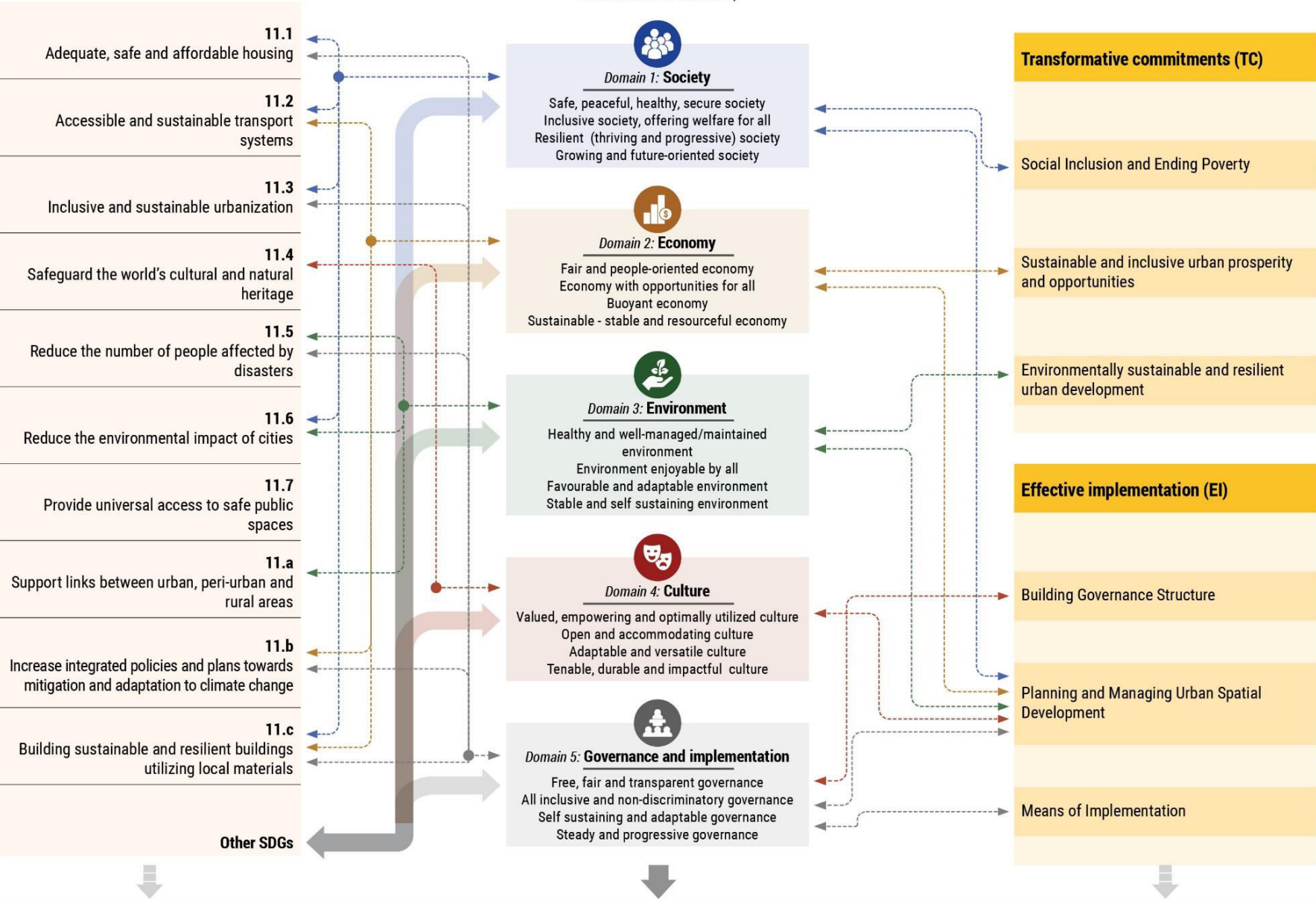
أمثلة على أطر مواضيع محددة اخرى							
	الثقافة	المدن الذكية	القوى العاملة	المناخ والبيئة	الصحة	الطفل	منظومات اخرى
الوكالات والمنظمات الرائدة		ITU U4FFC					
							Space Syntax

**The SDG Urban-Indicators Framework**

**Global Urban Monitoring Framework**  
(City Objectives: Safe and peaceful, inclusive, resilient and sustainable)

**The New Urban Agenda Transformative Commitment and Effective Implementation**

الروابط بين الإطار  
وأهداف التنمية  
المستدامة والأجندة  
الحضرية الجديدة

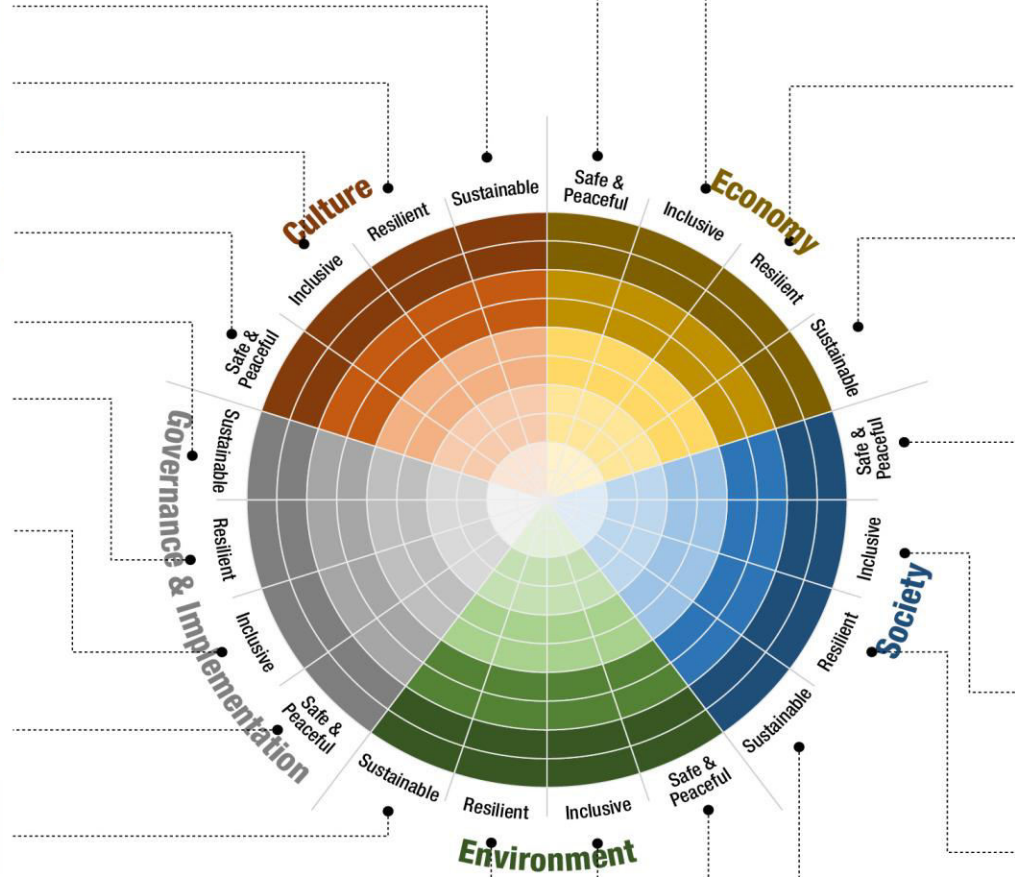


Voluntary Local Reviews, Voluntary National reviews, Voluntary Sub-national Reviews, SDG Cities, National Urban Policies Monitoring, City/Neighborhood profiles, Local City Strategies, Nationals Reports for NUA monitoring

# عجلة إطار الرصد الحضري

## The UMF Wheel

- Sustainable management of heritage
  - Climate adaptation and resilience
  - Open space for culture
- Cultural employment
- Expenditure on heritage
- Access to culture
- Cultural participation
- Culture for social cohesion
- Artistic freedom
- Governance of culture
- Urban policies/regional development plans
- Own Revenue Collection
- Local disaster risk reduction strategies
- Efficiency in urban governance
- Proportion of seats held by women in (a) national parliaments and (b) local governments
  - Women in national parliament
  - Women in local governments
- Legal frameworks for equality
  - Intimate partner violence
- Victims of violence by reporting rate
- Victims of physical or sexual harassment
  - Bribery
  - Financial autonomy
- Material Footprint
  - CO<sub>2</sub> emission per unit of value added
  - Total greenhouse gas emissions per year
- Renewable energy share
  - Change in tree cover
  - Efficient land use
- Green area per capita
- Red List Index



- Children engaged in child labor
- Time spent on unpaid domestic and care work
- Youth not in education, employment or training (NEET)
- Unemployment Rate
- Internet use
- Use of Public transport

- Fixed Internet broadband subscriptions
- Youth and adults in formal and non-formal education and training
- Small-scale industries in total industry value added
- Days to start a business
- Patent application
- Adult population with a qualification from a recognized tertiary education institution
- Economic diversity

- Sub-national debt
- Mean household income

- Under-5 mortality rate
- Safely managed drinking water services
- Safely managed sanitation services and hand-washing facility with soap and water
- Proportion of births in all health facilities
- Proportion of vaccinated children
- Life expectancy at birth
- Neighborhood safety
- Registered births
- Adolescent birth rate
- Traffic fatalities

- Basic services
- Access to public transport
- Education completion rate
- Secure tenure rights to land
- Prevalence of malnutrition in children under 5
- Multilingual education
- Welfare of migrants

- Population affected by hazardous events
- Mortgage debt relative to GDP
- Mortality rate
- Suicide mortality rate

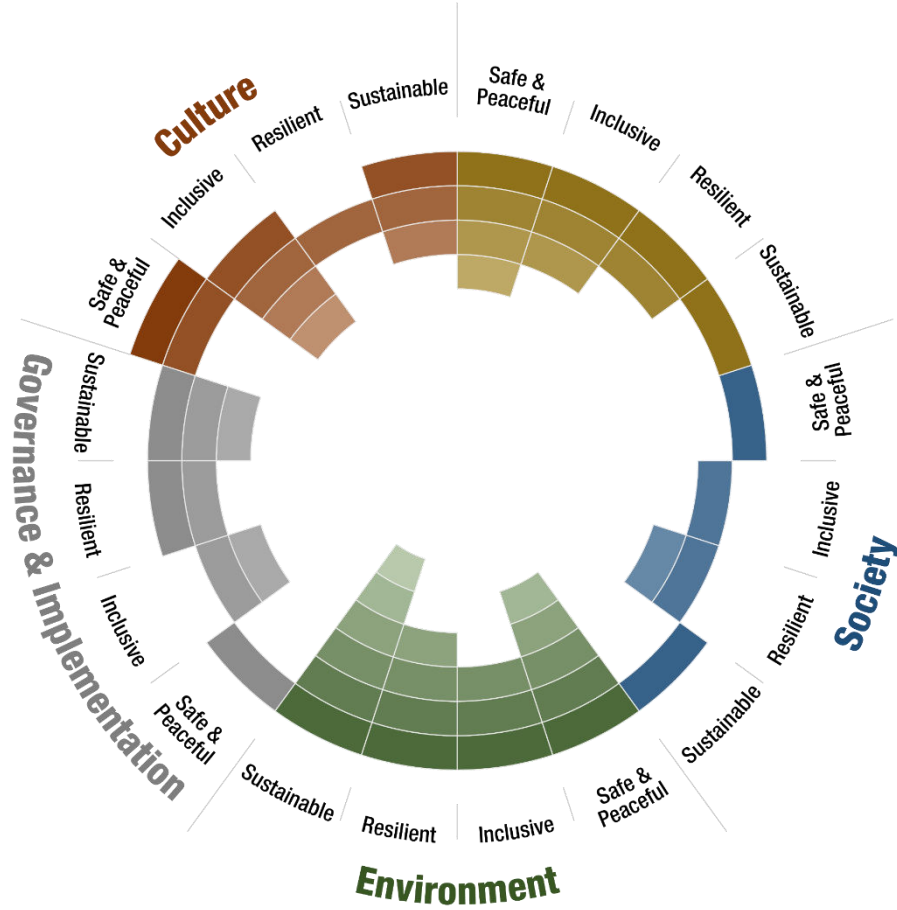
- Slum population
- Gini coefficient

- Mortality rate attributed to household and ambient air pollution
- Wastewater safely treated
- Solid Waste Collection and Disposal
- Air quality
- Hazardous waste

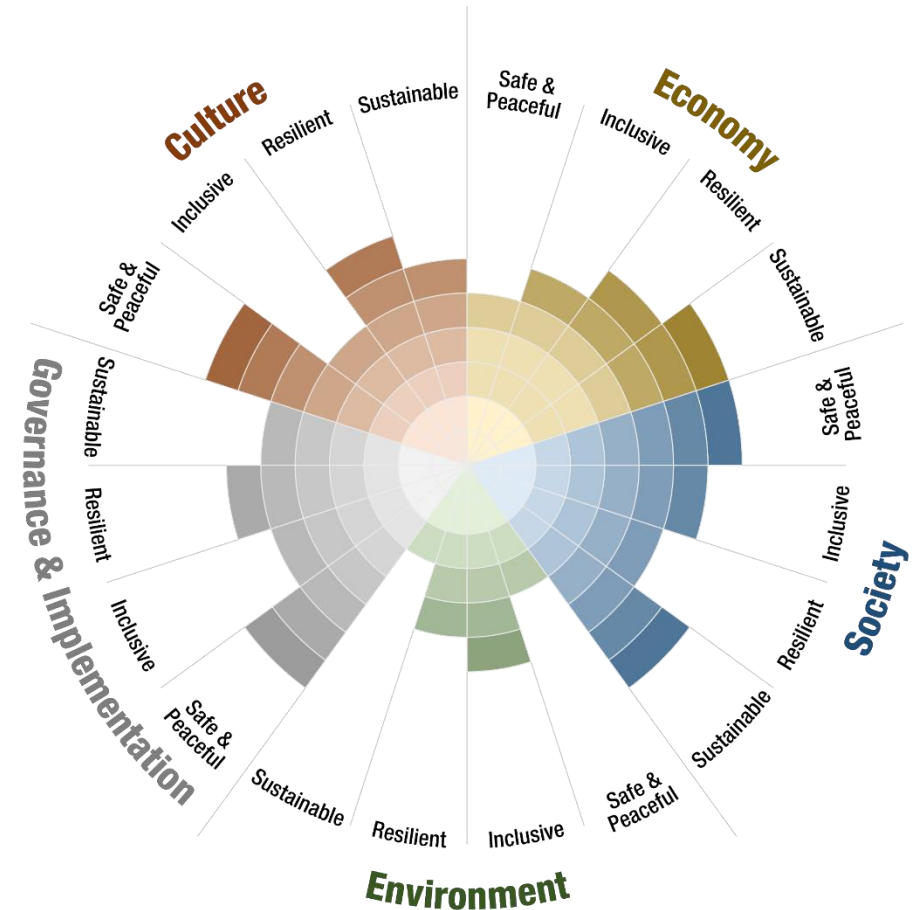
- Access to Open Public Spaces
- Legislative, administrative and policy frameworks

72 مؤشرا في 5 مجالات و 4 أهداف للمدينة

# يساعد إطار الرصد الحضري في تحديد الإجراءات اللازمة لتحقيق الاستدامة الحضرية



تحديد الفجوة + الإجراءات



إنشاء قاعدة الأساس



# مراحل تطبيق إطار الرصد الحضري



مراجعة مؤشرات UMF  
وتطبيقاتها المحلية



تحديد النطاق  
وأخذ العينات



البداية



رسم خرائط لأصحاب  
المصلحة ومصادر البيانات



جمع البيانات



توحيد المؤشرات  
وترجيحها وفهرستها



تعبئة البيانات لمراجعة للتقدم  
المستمر



حوار السياسات وكتابة  
التقارير

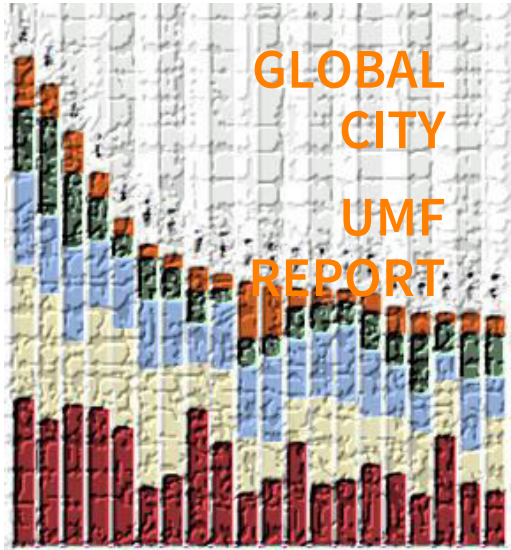


تحليل وتفسير  
البيانات

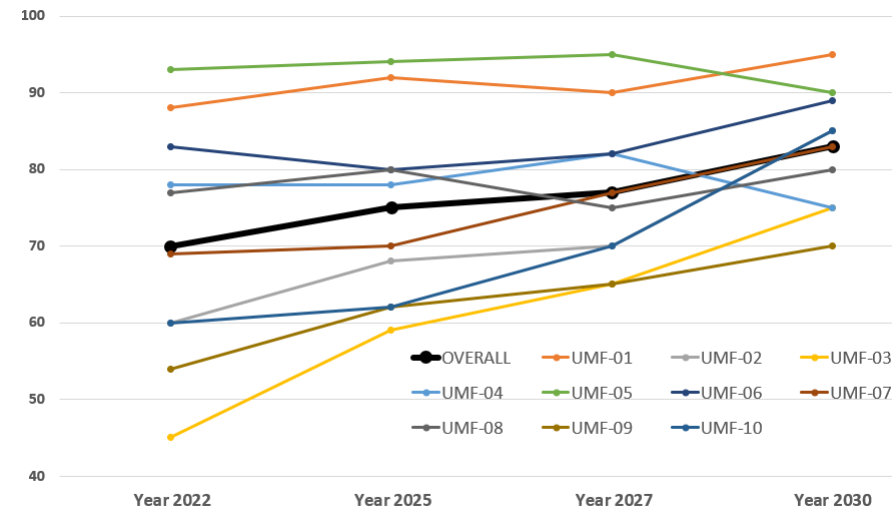


# الخطوات التالية

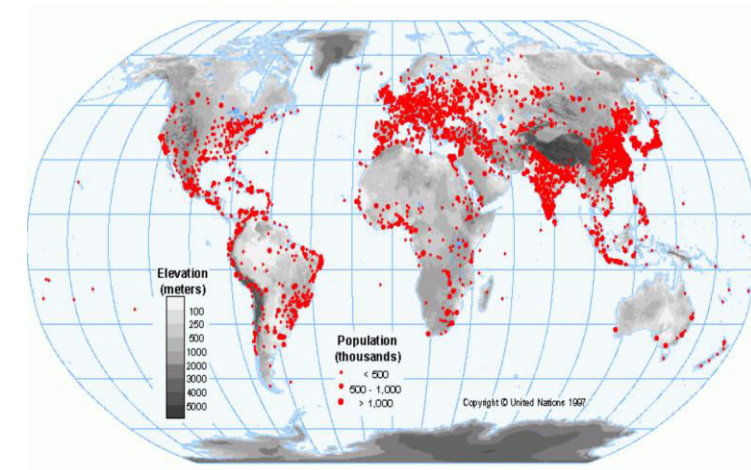
تقرير المدينة العالمي



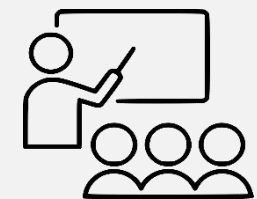
المتابعة المستمرة لأداء المدينة



التنفيذ الموسع

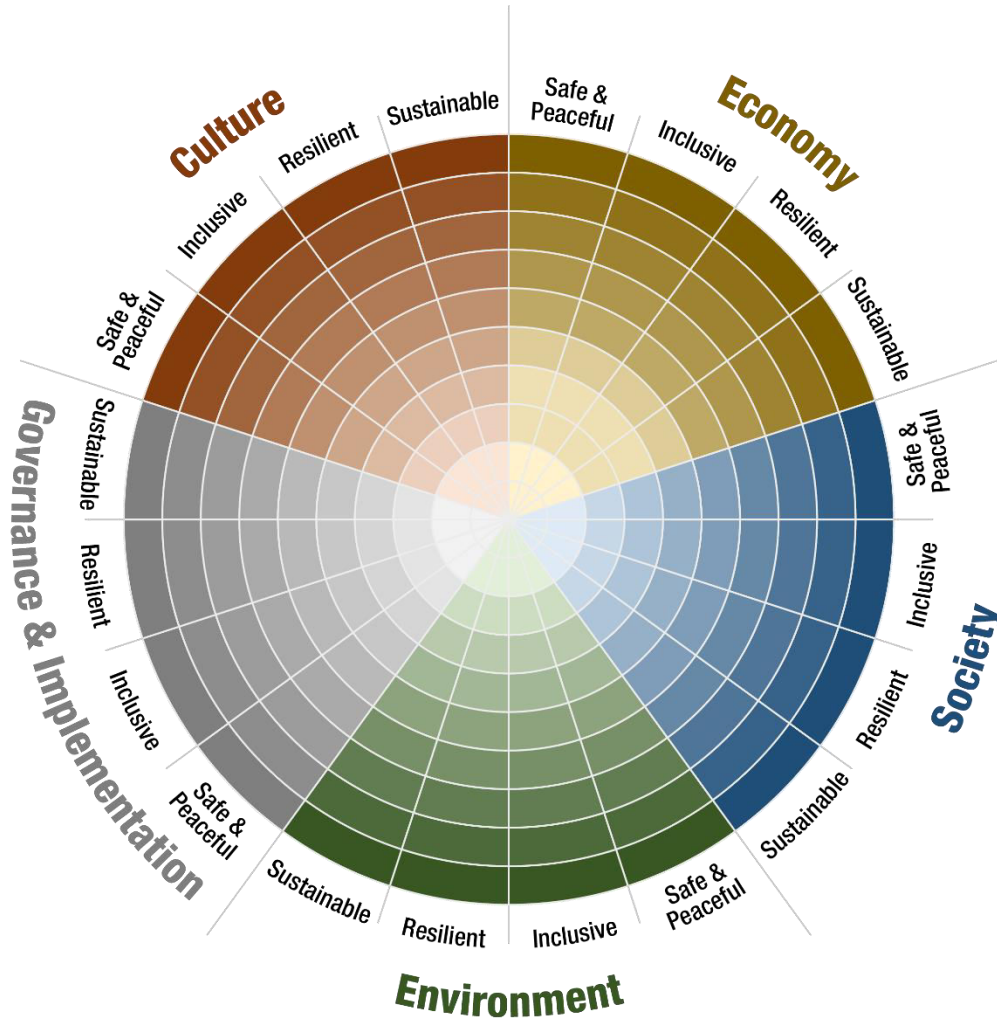


أداة لإنتاج



دورة ال UMF

# إطار الرصد الحضري لمدن أهداف التنمية المستدامة SDG Cities

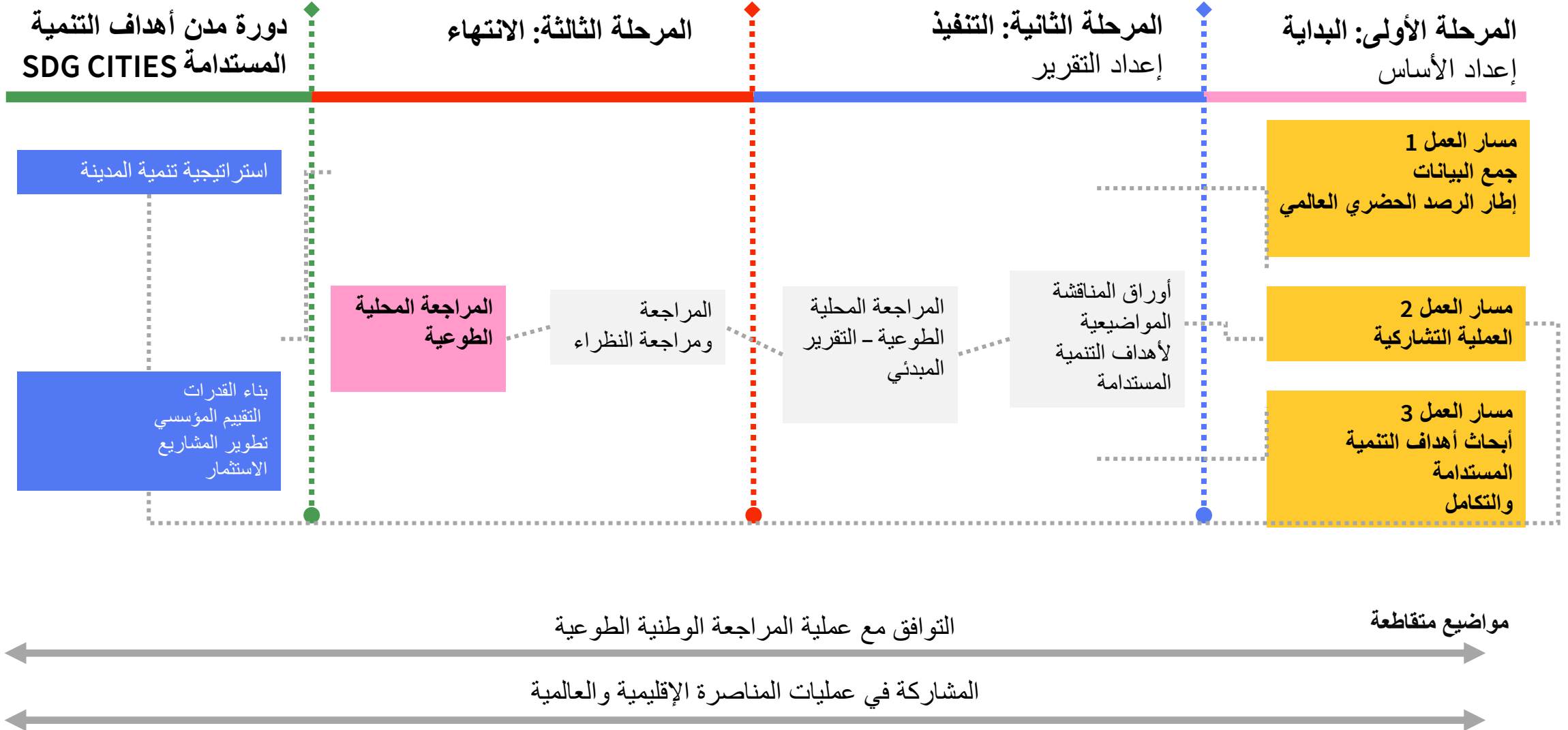


*Collaborative Action to unleash the potential of cities to accelerate sustainable development and improve quality of life for all*

الهدف من هذا البرنامج الرائد هو تحقيق إمكانات المدن لدفع تحقيق أهداف التنمية المستدامة.

ويعمل هذا البرنامج الرائد مع المدن والمستويات الحكومية الأخرى والمجتمعات وقطاع الأعمال وشركاء التنمية لربط سلسلة قيمة البيانات؛ السياسة القائمة على الأدلة؛ والقدرة على الحوكمة والتخطيط والتمويل؛ والاستثمارات المؤثرة لتسريع تحقيق أهداف التنمية المستدامة في المدن

# UMF for VLRs



**UN  HABITAT**  
FOR A BETTER URBAN FUTURE